



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT  
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799

In reply refer to:

**LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA**

**CERTIFICATION**

**Senate Chamber  
October 1, 1992**

**I certify that Senate Bill No. 22-109 passed third reading on this date in the Senate during its Sixth Special Session of the Twenty-second Legislature of American Samoa.**

A handwritten signature in cursive script that reads "Leo'o V. Ma'o".

**Leo'o V. Ma'o  
SECRETARY OF THE SENATE**

**House Chamber  
October 8, 1992**

**I certify that Senate Bill No. 22-109 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Sixth Special Session of the Twenty-second Legislature of American Samoa.**

A handwritten signature in cursive script that reads "Wally F. Uta".

**Wally F. Uta  
CHIEF CLERK, HOUSE OF REPRESENTATIVES**

**THE TWENTY-SECOND LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA**

**Sixth Special Session**

**Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa  
on Monday, the twenty-eighth day of September  
one thousand nine hundred and ninety two**

**AN ACT ESTABLISHING AN INSTITUTION OF HIGHER LEARNING KNOWN AS THE  
AMERICAN SAMOA COMMUNITY COLLEGE WITHIN THE EXECUTIVE BRANCH OF  
THE GOVERNMENT; AND CREATING CHAPTER 20 UNDER TITLE 16 ASCA.**

**BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:**

Section 1. There is created a new chapter 20 under Title 16 which reads:

"Chapter 20

**AMERICAN SAMOA COMMUNITY COLLEGE**

**Sections:**

- 16.2001 Establishment of American Samoa community college.
- 16.2002 Powers and duties of the college.
- 16.2003 Establishment of the board of higher education.
- 16.2004 Board of higher education, powers and duties.
- 16.2005 President of the college.
- 16.2006 Personnel.
- 16.2007 Assumption of Role.
- 16.2008 Budget.
- 16.2009 Fiscal Management.
- 16.2010 Independent Audit Reports, Consultants, Annual Reports.
- 16.2011 American Samoa community college land grant endowment fund.

16.2001 Establishment of the American Samoa community college.

There is established an institution of higher learning known as the American Samoa community college within the executive branch of the government.

16.2002 Powers and duties of the college.

The American Samoa community college:

- (1) may sue and be sued;
- (2) may adopt and use a seal;
- (3) may make contracts, as authorized in this chapter;
- (4) may adopt, amend and repeal bylaws;
- (5) may purchase or lease and hold personal property it considers necessary or convenient in the transaction of its business, may dispose of personal property held by it;
- (6) has the power in the name of the government to purchase, lease, or sell real estate, and accept title to that real estate in the name of the government; to accomplish the purposes of this chapter;
- (7) may procure or contract for the procurement of supplies, equipment, materials, personal services other than by employees, and construction with any public or private entity upon terms and conditions as it finds necessary to the full and convenient exercise of its purposes and powers, subject to all applicable laws and rules of American Samoa; and shall receive and account for its inventory of materials;
- (8) shall develop a program of education to meet the current and future needs of American Samoa, which shall be accredited under appropriate procedures existing in the United States for higher education;
- (9) shall develop and establish a Samoan and Pacific Studies Program to promote interest in, and awareness of the culture, including language, and affairs of American Samoa and other islands of the Pacific; the Samoan and Pacific Studies Program shall include, but not limited to programs for the development of cultural, educational, training, and research programs for the people of Polynesia and other islands of the Pacific.
- (10) shall develop and establish an Adult Education and Literacy Program for American Samoa;
- (11) shall develop and establish a program in response to Federal laws relating to the Land Grant Program;
- (12) shall fix schedules of tuition rates and fees for educational service and shall establish rules and procedures, in accordance with 4.1001 et seq. for the provision of such services;
- (13) may accept on behalf of the government from any other government or governmental agency, or from any other public or private body, or from any other source, grants, contributions of money or property which the college may use for or in aid of any of its purposes;
- (14) adopt other rules pursuant to 4.1001 et seq., not inconsistent with the provisions of this chapter or with the rules of government, that are necessary and proper for the administration and operation of the college;
- (15) exercise all other powers, not inconsistent with the provisions of this chapter or with the rules of the government, which may be reasonably necessary or incidental to the establishment, maintenance, and operation of an institution of higher learning.

16.2003 Establishment of - board of higher education.

(a) The board of higher education is established. The board shall consist of the director of education and 7 members, 6 of whom are appointed by the Governor with the advice and consent of the Legislature. The board members shall serve without compensation or other emoluments.

(b) In order to provide continuity in the work of the board, the term of office of 6 of the Board members shall be for 4 years and shall be so arranged as not to expire at the same time. Members shall serve until their successors have been qualified. Vacancies shall be filled in the same manner as original appointments.

(c) The 7th member of the board is a 2nd year student of the college elected at a schoolwide election during the first week of school. This member serves a one-year term and may be reelected. Vacancies are filled by an election held within 1 week of the knowledge of a vacancy.

#### 16.2004 Board of higher education - Powers and duties.

The Board of higher education, in addition to other provisions of this chapter:

- (1) shall serve in a supervisory capacity and as such, shall function to supervise the implementation of the powers and duties of the college;
- (2) shall select its chairman and other officers from among its own membership;
- (3) may change the name of the college, with approval of the Legislature;
- (4) shall review and approve the educational program of the college;
- (5) shall grant diplomas, certificates, degrees or other honors; and
- (6) shall adopt the seal of the college.

#### 16.2005 President of the college.

The board of higher education shall recommend to the Governor a list of three candidates, in the order of descending priority, who have received the highest consideration of the board. The Governor shall appoint the president of the college only from the proffered list of recommendations. Subject to government employee laws 7.0101 et. seq. and rules and procedures of the college, the President serves at the pleasure of the Board.

#### 16.2006 Personnel.

All officers and employees of the college, except the president, are appointed or hired and compensated in accordance with the requirements of the government employee laws 7.0101 et. esq., except that the college may adopt administrative rules, pursuant to 4.1001 et seq. to supplant government employee laws and rules in the specific categories of personnel recruitment, assignment, transfer, employment, termination of employee services, disciplinary actions, and compensation at levels comparable to higher education management and employee levels.

16.2007 Assumption of role.

The college shall assume, upon approval of this Act, full responsibility and right to operate all items of property, including any construction in progress, equipment, and machinery used under the previous status of operation by the college. All property jointly used by the college and government, except the infirmary located on campus, are hereby transferred to the college. Future capital contributions to the college from the government must be by separate authorization and appropriation. The Legislature has the exclusive power to provide supplemental funding for the operations of the college.

16.2008 Budget.

(a) The basic source of financing the college is the government through its regular budget process. The government shall provide a minimum appropriation from local revenues for the operation and programs of the college based on the actual cost of \$2820 per full time equivalent student, as has been determined by current, actual fall and projected spring and summer class schedules, with an annual inflationary adjustment of 4.8 percent .

(b) At the appropriate time the college shall submit to the Governor, upon approval of the board, a budget of estimated expenditures for the next fiscal and academic years. The budget shall contain separate estimates for capital outlay expenses and operational expenses and shall be submitted in such form and detail as may be required by applicable laws and rules of the government.

(c) Each budget shall identify clearly the amount or amounts requested to be appropriated, the amount or amounts available or estimated to be available from gifts, grants, donations, or other sources, and the amount or amounts for which application is being made or is to be made for federal aid.

16.2009 Fiscal Management.

Further to 16.1001 and 16.1004, the college is responsible for the management and operation of its fiscal affairs. It shall establish procedures based on principles of sound bookkeeping and fiscal management, with the approval of the board, for the administration of all accounting systems, including but not limited to general ledger, fixed assets, accounts receivable, accounts payable, payroll, and cash. The college shall submit quarterly performance reports to the office of program planning and budget as required by 10.0509.

16.2010 Independent audit reports - consultants - Annual Reports.

(a) The college shall employ a firm of independent certified public accountants to examine and report each year upon the status of financial records and accounts, and may renew that employment annually. Copies of these reports shall be furnished by the college to the Governor and the Legislature.

(b) The college may make intergovernmental or contractual agreements for expert consultants to advise or consult with it in all matters related to the operation of the college, including tuition fees, systems design, plant design, planning, budgeting, and legal matters.

(c) The college shall provide an annual report for each fiscal year, which shall

include descriptions of financial and programmatic activities of the college during the year, to the Governor and the Legislature not later than 31 December.

16.2011 American Samoa community college land grant endowment fund.

(a) For the purpose of compliance with federal laws designating the American Samoa community college as a land grant college established for the benefit of agriculture and mechanical arts, there is established the American Samoa community college land grant endowment fund. The fund shall be maintained separate and apart from any other funds of the government. Use of the fund shall be administered and controlled by the board of higher education. Independent records and accounts shall be maintained in connection with the fund by the Treasurer of American Samoa. An annual fiscal year financial statement of the fund shall be submitted by the board of higher education and the treasurer to the Governor and Legislature no later than 15 December 1987.

(b) The \$3,000,000 received from the United States government in support of the college as a land grant college is hereby credited to the fund. The board of higher education and government shall comply with all conditions pertaining to the fund and the income therefrom as set forth in federal laws, including but not limited to the requirement that the principal sum shall remain forever undiminished.

(c) All income from investment of the principal sum shall be credited to the account of the fund, and shall be appropriated by the Legislature in the annual fiscal year appropriations act solely for the operation of the land grant programs of the college. Appropriations of income shall be made only after the board of higher education has submitted to the Legislature recommendations on the use of the income. The Legislature may authorize reinvestment of the income to accumulate sufficient funds for specific purposes, related to land grant operations.


(d) The board of higher education has full power and authority, subject to approval of the Legislature, to direct the investment and reinvestment of the fund without distinction between principal and income as it considers desirable; as long as the investment income is available for appropriation in accordance with subsection (c) in property as defined in subsection (e) provided that the investment shall yield a fair and reasonable annual rate of return, which is fixed at no less than 5 percentum per annum of the amount invested. The board may invest and reinvest the fund in property in which a prudent man familiar with those matters and using care, skill, prudence, and diligence would invest in the conduct of an enterprise of like character and with like aims, insuring that the investments of the fund are diversified so as to minimize the risk of large losses unless to do so would clearly not be prudent. The power to manage investments includes, but is not limited to, the power to hold, purchase, sell, convey, assign, transfer, dispose of, lease, subdivide, or partition any assets held or proceeds thereof, to execute or cause to be executed relevant documents; to enter into protective agreements, executives proxies, and grant consent; and to do all other things necessary or appropriate to its position as an owner or creditor. Transactions in marketable securities must be carried out at prevailing market prices.


(e) Except as otherwise provided herein, the word "property" means real property, United States government securities and agency issues, state and municipal bonds, corporate bonds, real estate mortgages, common and preferred stock, mutual funds, convertibles, real

estate investment trusts, and other securities selected by the board with the care of a prudent man. The word "property" excludes lands for sites or experimental farms of the college, and buildings including the purchase, erection, and preservation or repair thereof, except as permitted by federal laws."

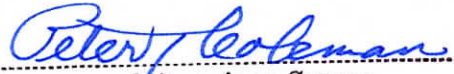
Sec 2. Repealer.

"Existing Chapter 20 of Title 16 is repealed."

  
Letuli Toloa  
PRESIDENT OF THE SENATE

  
Tuana'itau F. Tuiā  
SPEAKER OF THE HOUSE

Hereby Approved this 12<sup>th</sup> day of November, 19 92

  
Governor of American Samoa

**NOFOAIGA LUASEFULU-LUA FONO FAITULAOFNO O AMERIKA SAMOA**

**Fono Fa'apitoa Lona Ono**

**Nofolia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa  
Aso Gafua, aso luasefulu-valu o Setema  
tasi le afe iva selau iva sefulu lua**

**O SE TULAFONO E FA'AVAE AI SE FA'ALAPOTOPOTOGA TAU A'OA'OGA MAUALUGA E TA'UA O LE KOLISI TU'UFA'ATASI A AMERIKA SAMOA I TOTONU O LE LALA FA'AMALOSI TULAFONO A LE MALO; MA FA'AVAEINA AI LE MATAUPU 20 I LALO O LE VAEGA 16 TFAS.**

**IA FA'ATULAFONOINA E LE FONO FAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:**

Maga 1. Ua fa'avaeina se mataupu fou 20 i lalo o le Vaega 16 e faitauina:

"Mata'upu 20

**KOLISI TU'UFA'ATASI A AMERIKA SAMOA**

Maga:

- 16.2001 Fa'avaeina o le kolisi tu'ufa'atasi a Amerika Samoa.
- 16.2002 Malosi ma tiute o le kolisi.
- 16.2003 Fa'avaeina o le komiti o a'oa'oga maualuga.
- 16.2004 Komiti o a'oa'oga maualuga, malosi ma tiute.
- 16.2005 Peresetene o le kolisi.
- 16.2006 Tagata faigaluega.
- 16.2007 Fa'ataunu'uga o avega tau'ave.
- 16.2008 Fa'asoaga o tupe.
- 16.2009 Puleaina o tupe fa'aletausaga.
- 16.2010 Ripoti tuto'atasi o su'ega o tusi, Loia fa'apitoa, Ripoti Fa'aletausaga.
- 16.2011 Vaegatupe Fesoasoani Fa'apitoa mo fanua a le kolisi tu'ufa'atasi a Amerika Samoa.

16.2001 Fa'avaega o le kolisi tu'ufa'atasi a Amerika Samoa.



Ua fa'avaeina se fa'alapotopotoga tau a'oa'oga maualuga e ta'ua o le kolisi tu'ufa'atasi a Amerika Samoa i totonu o le lala fa'amalosi tulafono o le malo.

16.2002 Malosi ma tiute o le kolisi.

O le kolisi tu'ufa'atasi a Amerika Samoa:

- (1) e mafai ona tagi pe molia fo'i;
- (2) e mafai ona talia ma fa'aaoga se fa'amaufa'ailoga;
- (3) e mafai ona faia ni feagaiga, e pei ona fa'atagaina i lenei mataupu;
- (4) e mafai ona talia, sui pe soloia tulafono galue;
- (5) e mafai ona fa'atau mai pe lisi ma umia meatotino e manatu e mana'omia pe talafeagai mo le fa'agaoioiga o ana pisinisi, ma e mafai ona fa'atau atu meatotino ua umia e ia;
- (6) e iai le malosi i le igoa o le malo e fa'atau mai ai, lisi, pe fa'atau atu fanua, ma talia le pule i ia fanua i le igoa o le malo; ina ia fa'ataunu'u ai fa'amoemoega o lenei mataupu;
- (7) e mafai ona fa'atau mai pe faia se feagaiga mo le fa'atau mai o mea e fai ai galuega, masini, laupapa, tautua a tagata e ese mai ai tautua a tagata faigaluega ma fausia o fale e so'o se fa'alapotopotoga lautele po'o fa'apotopotoga tua i tu'utu'uga ma aiaiga e manatu e tatau mo le fa'ataunu'uina lelei ma le atoatoa o ona fa'amoemoega ma malosi, ia usita'i i tulafono uma e a'afia ai ma tulafono galue a Amerika Samoa; ma ia taua'aoina ma fa'amaumauina ia mea mo lana lisi o mea ua umia;
- (8) ia fa'atulaga se porokalama o a'oa'oga ina ia fetui ma mana'oga o iai nei ma le lumana'i o Amerika Samoa, e mafai ona fa'amaonia i lalo o tualumaga talafeagai o iai nei i le Iunaita Setete mo a'oa'oga maualuga;
- (9) ia fa'atulaga ma fa'avae se Porokalama Su'esu'e o Tagata Samoa ma le Pasefika ina ia u'una'ia ai le fiafia iai, ma le malamalama i agaifanua, e aofia ai gagana ma mata'upu ia Amerika Samoa ma isi motu o le pasefika; ae le fa'atapula'aina i porokalama mo le atina'eina o agaifanua, tau a'oa'oga, le a'oa'oina, ma porokalama mo le toe su'esu'ega mo tagata Polonesia ma isi motu o le Pasefika.
- (10) ia fa'atulaga ma fa'avae se A'oga a Tagata Matutua ma se Porokalama Faitautusi ma tusitusi mo Amerika Samoa;
- (11) ia fa'atulaga ma fa'avae se porokalama e tali ai i tulafono a le Malo Tele e fa'atatau i le Porokalama o Tupe Foa'i o Fanua;
- (12) ia fa'atulaga fa'asologa o fua o totogi o a'oga ma tautua tau a'oa'oga ma ia fa'avae tulafono galue ma poloa'iga, e tusa ma le 4.1001 ma isi mo le aumaia o ia tautua;
- (13) e mafai ona talia mo le malo mai so'o se isi malo po'o se vaega o le malo, po so'o se isi fa'alapotopotoga lautele po'o se fa'alapotopotoga tua, pe so'o se isi auala, tupe fesoasoani, foa'i tupe po'o meatotino e mafai e le kolisi ona fa'aaoga mo pe fesoasoani ai i so'o se tasi o ona fa'amoemoega;
- (14) talia isi tulafono galue e tusa ma le 4.1001 ma isi, e le fete'ena'i ma aiaiga o lenei mataupu ma tulafono galue a le malo, e tatau ma talafeagai mo le puleaina ma le fa'agaoioiga o le kolisi;
- (15) fa'aaoga isi malosi uma, e le fete'ena'i ma aiaiga o lenei mataupu ma tulafono galue a le malo, atonu e mana'omia tele pe taua i le fa'avaega, tausiga, ma le fa'agaoioiga

o se fa'alapotopotoga o a'oa'oga maualuga.

16.2003 Fa'avaega o le -- komiti o a'oa'oga maualuga.

(a) Ua fa'avaeina le komiti o a'oa'oga maualuga. - O le komiti e aofia ai le fa'atonu o a'oga ma totino e 7, o le 6 o i latou e tofia e le Kovana fa'atasi ai ma le fautuaga ma le malie o le Fonofaitulafono. O totino o le komiti e lē totogia pe maua se totogi mai a latou galuega.

(e) Ina ia aua le motusia le galuega a le komiti, o le umi o tofi o le 6 o totino o le Komiti e fa tausaga ma ua fa'atulagaina fa'apea ina ia le muta uma i le taimi e tasi. O totino e galulue pea vagana ua agava'a o latou sui. O avanoa e fa'atumuina i le tulaga e pei ona faia ai ulua'i tofi.

(i) O le totino lona 7 o le Komiti o se tama a'oga tausaga 2 o le kolisi e filifilia i se palota lautele a le a'oga i le vaiaso muamua o le a'oga. O lenei totino e tasi le tausaga e tautua ai ma e mafai ona toe filifilia. O avanoa e fa'atumuina i se palota e faia i totonu o le vaiaso pe a iai se avanoa.

16.2004 Komiti o a'oa'oga maualuga--Malosi ma tiute.

O le Komiti o a'oa'oga maualuga, e fa'aopoopo i isi aiaiga o lenei mataupu:

(1) e fai ma vaega fa'atonutonu ma i lea tulaga, e galulue e va'ava'aia le fa'agaoioiga o malosi ma tiute o le kolisi;

(2) e filifili lana ta'it'aifono ma isi ofisa mai ona ia lava totino;

(3) e mafai ona suia le igoa o le kolisi, fa'atasi ai ma le fa'amaoniga a le Fono Faitulafono;

(4) e toeiloilo ma fa'amaonia le porokalama o a'oa'oga a le kolisi;

(5) e tu'u atu tipiloma, pepa fa'amaonia, tikeri po'o isi fa'aailoga; ma

(6) e talia le fa'amaufa'aailoga a le kolisi.

16.2005 Peresetene o le kolisi.

O le komiti o a'oa'oga maualuga e tu'uina atu i le Kovana se lisi o tagata e to'atolu sa faia iai se iloiloga, i se fa'asologa mai le tulaga muamua, o le sa mafuli iai le finagalo o le komiti. Ia filifili e le Kovana se peresetene o le kolisi mai lava i le lisi o fautuaga. Ina ia ogatasi ma le tulafono 7.0101 ma tulafono galue ma poloa'iga a le kolisi, o le Peresetene e tautua i le malie o le komiti.

16.2006 Tagata faigaluega.

O ofisa ma tagata faigaluega uma o le kolisi, vagana ai le peresetene, e tofia pe fa'afaigaluegaina ma totogia e tusa ma aiaiga o tulafono mo tagata faigaluega a le malo 7.0101 ma isi, vagana ua mafai ona talia e le kolisi tulafono galue o pulega, e tusa ma le

4.1001 ma isi e suitulaga i tulafono mo tagata faigaluega a le malo ma tulafono galue i vaega fa'apitoa o le fa'afaigaluegaina, fa'amaloloina mai galuega, iloiloga e a'oa'i ai, ma totogi i vasega e fa'atusatusa i le pulega o a'oa'oga maualuga ma vasega o tagata faigaluega.

16.2007 Fa'ataunu'uina o avega tau'ave.

O le kolisi e fa'ataunu'uina, i le fa'amaoniga o lenei Tulafono, le avega tau'ave atoa ma le aia e fa'agaoioi ai meatotino uma, e aofia ai so'o se fausaga o lo'o faia nei, meafaigaluega ma masini ua fa'aaogaina i lalo o le mua'i tulaga na fa'agaoioi ai e le kolisi. O meatotino sa fa'aoga fa'atasi e le kolisi ma malo, vagana ai le falema'i o lo'o i totonu o le lotoa, e tu'uina atu i le kolisi. O foa'i tupe mo galuega tetele mo le lumana'i o le kolisi e tataua ona faia i se fa'atagana mavaevae ma le fa'asoaga o tupe. E iai i le Fono Faitulafono le malosia atoa e sauni ai fa'atupega fa'aopoopo mo le fa'agaoioiga o le kolisi.

16.2008 Fa'asoaga o Tupe.

(a) O le auala fa'avae o le fa'atupeina o le kolisi o le malo e ala i le fa'agaoioiga o lana tupe fesoasoani masani. E saunia e le malo se fa'asoaga maualalo mai tupe maua lotoifale mo le fa'agaoioiga ma porokalama a le kolisi e fuafua i le totogi sa'o e \$2,520 mo tamaiti a'oga i taimi uma e pei ona iloiloina mai le fa'asologa o vasega o iai nei i le tau o le toulou o laula'au ma fuafaina o le totogi i le tau o le totogo a'e o la'au ma le tau mafanafana, fa'atasi ai ma le toe fetu'ua'iga o le fa'aletonu o le tupe i le tausaga e 4.8 pasene.

(e) I le taimi fa'atonuina ia tu'uina atu e le kolisi i le Kovana, pe a fa'amaonia e le komiti, se tupe fa'asoasoa o tupe fa'aalu fuafuaina mo le tausaga fa'aletupe ma le a'oga e soso'o ai. Ia aofia ai i le tupe fa'asoasoa tupe fuafua mavaevae mo galuega tetele ua fa'atulagaina ai tupe fa'aalu ma tupe fa'aalu o le fa'agaoioiga i tulaga ma auiliiliga mana'omia e tulafono e a'afia ai ma le tulafono galue a le malo.

(i) O tupe fa'asoa ta'itasi ia fa'ailoa manino mai ai le aofa'iga po'o aofa'iga ua talosagaina e fa'asaosoina, le aofa'iga po'o aofa'iga o iai po'o aofa'iga fuafuaina e fa'aavanoaina mai meaalofa, tupe fesoasoani, foa'i tupe, po'o isi auala, ma le aofa'iga po'o aofa'iga ua fai aga'i iai le talosaga po'o o lo'o faia mo tupe fesoasoani a le malo tele.

16.2009 Puleaina o tupe fa'aletausaga.

Ua toe ta'ua i le 16.1001 ma le 16.1004, o le kolisi e feagai ma le puleaina ma fa'agaoioia o ana mata'upu tau tupe fa'aletausaga. Ia fa'atulagaina ni taualumaga e fa'avae i a'oa'oga fa'avae o le tausia lelei o tusi ma le puleaina o tupe fa'aletausaga, fa'atasi ai ma le fa'amaoniga a le komiti, mo le puleaina o taualumaga o le fa'amaumuaga o tupe, e aofia ai ae le fa'atapula'aina i fa'amaumuaga lautele, meatotino tumau, fa'amaumuaga o tupe maua, fa'amaumuaga o tupe totogi atu, totogi, ma tupe. Ia tu'uina atu e le kolisi ripoti o gaioioiga fa'alekuata i le ofisa o le fuafuaga o porokalama ma tupe fa'asoasoa e pei ona fa'atulafonoina e le 10.0509.

16.2010      Ripoti tutasi o su'ega o tupe - Loia fa'apitoa - Ripoti Fa'aletausaga.

(a)    Ia fa'afaigaluegaina e le kolisi se fa'alapotopotoga o tagata su'etusi fa'amaonia lautele e su'eina ma ripoti mai i tausaga ta'itasi le tulaga o fa'amaumauga o tupe ma teugatupe, ma e mafai ona toe fa'afouina lena galuega i tausaga ta'itasi. O kopi o ia ripoti ia tu'uina atu e le kolisi i le Kovana ma le Fono Faitulafono.

(e)    E mafai e le kolisi ona faia ni feagaiga i le va ma le malo po'o konekarate mo loia fautua atamamai e fautuaina pe fesiligia i mataupu uma e fa'atatau i le fa'agaoioiga o le kolisi, e aofia ai totogi o a'oga, fuafuaina o auala e fa'agoioi ai mea, fuafuaina o fale gaosi mea, fuafuaga, fa'asoaga, ma mataupu tau le tulafono.

(i)    Ia saunia e le kolisi se ripoti fa'aletausaga mo tausaga fa'aletupe ta'itasi, ia aofia ai fa'amatalaga o le fa'agaoioiga o tupe ma porokalama a le kolisi i le tausaga, i le Kovana ma le Fono Faitulafono ia le silia i le aso 31 o Tesema.

16.2011      Teugatupe Fesoasoani Fa'apitoa mo Fanua a le Kolisi Tu'ufa'atasi a Amerika Samoa.

(a)    Mo le fa'amoemoe ia usiusita'i i tulafono a le malo tele ua fa'asinoina ai le kolisi tu'ufa'atasi a Amerika Samoa o se kolisi e maua tupe fesoasoani mo fanua ua fa'avaeina mo le manuia o a'o'aoga mo fa'atoaga ma masini, ua fa'avaeina se teugatupe fesoasoani fa'apitoa o fanua a le kolisi tu'ufa'atasi a Amerika Samoa. Ia tausia ese lena teugatupe ma mavaevae mai isi teugatupe a le malo. O le fa'aaogaina o le teugatupe ia fa'atonutonuina ma pulea e le komiti o a'oa'oga maualuga. Ia tausia se fa'amaumauga fa'apitoa ma se tala o tupe maua ma tupe fa'aalu e fa'atatau i le teugatupe o Amerika Samoa. Ia tu'uina atu se tala i le tupe i le tausaga fa'aletupe e le komiti o a'oa'oga maualuga ma le teutupe i le Kovana ma le Fono Faitulafono ia le silia le aso 15 o Tesema 1987.

(e)    O le \$3,000,000 e maua mai i le malo o le Iunite Setete e fesoasoani ai i le kolisi o se kolisi e maua fesoasoani tupe o fanua ia teuina i le teugatupe. Ia usita'i le komiti i a'oa'oga maualuga ma le malo i aiaiga uma e fa'atatau i le teugatupe ma le tupe maua e maua ai e pei ona fa'atulagaina i tulafono a le malo tele, e aofia ai ae le fa'atapula'aina i le aiaiga ina ia fa'atumauina ai le fa'aitiitia tele o le aofa'iga fa'avae.

(i)    O tupe maua uma mai inivesimeni o le aofa'iga autu ia tu'uina atu i fa'amaumauga o le teugatupe, ma ia fa'asoasoaia e le Fono Faitulafono i le tulafono o le fa'asoaga o tupe o le tausaga fa'aletupe na'o mo le fa'agaoioiga o porokalama o tupe fesoasoani fa'apitoa o fanua a le kolisi. O le fa'asoaga o tupe maua e fa'atoa faia pe a uma ona tu'uina atu e le komiti o a'oa'oga maualuga i le Fono Faitulafono ni fautuaga i le fa'aaogaina i le tupe maua. E mafai e le Fono Faitulafono ona fa'atagaina le toe inivesimeni o tupe maua e fafaga ai le teugatupe mo fa'amoemoega fa'apitoa, e fa'atatau i gaioioiga o tupe fesoasoani mo fanua.

(o)    E iai le malosia atoa ma le pule i le komiti o a'oa'oga maualuga, pe a fa'amaonia e le Fono Faitulafono, e fa'atonu ai le inivesimeni ma le toe inivesimeni o le teugatupe e aunoa ma le fa'aeseeseina o le tupe autu ma le tupe maua pe a mana'omia; vagana ai o le inivesimeni o tupe maua e avanoa mo fa'asoaga e tusa ma le soamaga (i) o meatotino e pei ona fa'amalamalamaina i le soamaga (u) pe afai o le inivesimeni e toe

maua ai se fua o tupe e sa'o ma talafeagai, ua fa'atulagaina e le itiiti i le 5 pasene i le tausaga e tasi i le aofa'iga e inivesi atu. E mafai e le komiti ona inivesi atu ma toe inivesi atu le teugatupe o meatotino e se tagata fa'autatua ma masani ma ia mataupu i le fa'aaogaina ma le fa'aeteete, tomai fa'apitoa, fa'autauta, ma le mataala e inivesi atu i se tulaga o se pisinisi e tulaga tutusa ma iai fa'amoemoega tutusa, ina ia mautinoa o le inivesimeni o le teugatupe e paleni ina ia fa'aitiitia le tele e le maua vagana ai o le faia o lea mea e aliali mai ai le lē atamai. O le malosi e pulea ai inivesimeni e aofia ai, ae le fa'atapula'aina i le, le malosi e umia ai, fa'atau mai, fa'atau atu, tu'uina atu, tofi, fesuia'i, fa'aleaogaina, lisi, toe vaevae, vaevaeina o so'o se meatotino o umia po'o ana tupe, ia fa'ataunu'u pe fai ina ia fai fa'amaoniga mana'omia, faia ni maliliega puipuia, fa'ataunu'uina mo se tasi, ma tu'uina atu se ioega; ma faia isi mea uma e tatau pe talafeagai i lona tulaga o se pule po'o se tagata notupe. O gaioiga i aiaiga puipuia tau fefa'ataua'iga e tatau ona fa'ataunu'uina i le tau o iai nei maketi.

(u) Vagana ua fa'atulagaina e ese mai ai iinei, o le upu "meatotino" o lona uiga o fanua, tupe tau pepa a le malo o le Iunaite Setete ma tupe o vaega o le malo, pone a Setete ma malo o le Iunaite Setete ma tupe o vaega a le malo, pone a Setete ma malo lotoifale, pone a koporale, mokesi o fanua, siea masani ma fa'apitoa, teugatupe so'ofa'atasi, pone fesuia'i, inivesimeni tausii o meatotino, ma isi pepa tau tupe e filifilia e le komiti i le va'ava'aiga a se tagata fa'autauta. O le upu "meatotino" e lē aofia ai fanua mo tulaga o fale po'o fa'atoaga fa'ata'ita'i a le kolisi, ma fale e aofia le fa'atauina mai, fa'atuina, ma le puipuiga po'o le ripeaina o ia fale, vagana ua fa'atagaina e tulafono a le malo tele."

Maga 2 Soloia.

"O le Mataupu 20 o le Vaega 16 o iai nei ua soloia."



Letuli Toloa  
PERESETENE, MAOTA MAUALUGA



Tuana'itau F. Tuiā  
FOFOGA FETALAI, MAOTA O SUI

Hereby Approved this 12<sup>th</sup> day of November, 1992



Governor of American Samoa